GUÍA DEL USUARIO

Cisco Small Business Pro

Cisco Unified Communications Manager Express para los modelos de teléfono IP SPA 50X (SPCP)

Declaración de FCC e IC

Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE. UU.

Este equipo se ha probado y cumple los límites de los dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la sección 15 de la normativa de la FCC. Estos límites se han establecido para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Por tanto, si no se instala y se utiliza según las instrucciones pertinentes, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación determinada. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, lo que se puede comprobar apagándolo y encendiéndolo, se recomienda al usuario que intente corregir las interferencias mediante una de las siguientes medidas:

- Cambie de orientación o posición la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que está conectado el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión.

Precaución de FCC: los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por la parte responsable del cumplimiento podrían provocar que el usuario deje de estar autorizado para utilizar este equipo.

Este dispositivo cumple con la sección 15 de la normativa de la FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias.

CCDE, CCENT, CCSI, Cisco Eos, Cisco HealthPresence, Cisco IronPort, el logotipo de Cisco, Cisco Nurse Connect, Cisco Pulse, Cisco SensorBase, Cisco StackPower, Cisco StadiumVision, Cisco TelePresence, Cisco Unified Computing System, Cisco WebEx, DCE, Flip Channels, Flip for Good, Flip Mino, Flipshare (Design), Flip Ultra, Flip Video, Flip Video (Design), Instant Broadband y Welcome to the Human Network son marcas comerciales; Changing the Way We Work, Live, Play, and Learn, Cisco Capital, Cisco Capital (Design), Cisco:Financed (Stylized), Cisco Store, Flip Gift Card y One Million Acts of Green son marcas de servicio, y Access Registrar, Aironet, AllTouch, AsyncOS, Bringing the Meeting To You, Catalyst, CCDA, CCDP, CCIE, CCIP, CCNA, CCNP, CCSP, CCVP, Cisco, el logotipo de Cisco Certified Internetwork Expert, Cisco IOS, Cisco Lumin, Cisco Nexus, Cisco Press, Cisco Systems, Cisco Systems Capital, el logotipo de Cisco Systems, Cisco Unity, Collaboration Without Limitation, Continuum, EtherFast, EtherSwitch, Event Center, Explorer, Follow Me Browsing, GainMaker, iLYNX, IOS, iPhone, IronPort, el logotipo de IronPort, Laser Link, LightStream, Linksys, MeetingPlace, MeetingPlace Chime Sound, MGX, Networkers, Networking Academy, PCNow, PIX, PowerKEY, PowerPanels, PowerTV, PowerTV (Design), PowerVu, Prisma, ProConnect, ROSA, SenderBase, SMARTnet, Spectrum Expert, StackWise, WebEx y el logotipo de WebEx son marcas comerciales registradas de Cisco Systems, Inc. y sus filiales en Estados Unidos y otros países.

El resto de las marcas comerciales mencionadas en este documento o en el sitio Web pertenece a sus respectivos propietarios. El uso de la palabra "partner" no implica la existencia de una asociación entre Cisco y cualquier otra compañía. (0910R)

2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

NOTA IMPORTANTE

Declaración sobre exposición a radiaciones de la FCC

Este equipo cumple con las restricciones en materia de exposición a radiaciones establecidas por la FCC para un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar a una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el usuario.

Este transmisor no se debe colocar ni utilizar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Declaración del Ministerio de Industria de Canadá (IC)

Este dispositivo cumple con la especificación RSS-210 de la normativa de IC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

© 2009 Cisco Systems, Inc. Reservados todos los derechos.

Índice

Declaración de FCC e IC 2

Declaración sobre interferencias de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) de EE. UU. 2

NOTA IMPORTANTE 3

Declaración del Ministerio de Industria de Canadá (IC) 3

Capítulo 1: Introducción 4

Información sobre el documento 4

Descripción general de Cisco Small Business Pro IP Phone 6

Mantenimiento del teléfono 7

Descripción de las líneas y botones del teléfono 8

Componentes del teléfono 8

Botones de teclas programadas 11

Uso de los métodos abreviados del teclado 12

Capítulo 2: Instalación del teléfono 13

Antes de comenzar 13

Conexiones del teléfono 14

Conexión del auricular 15

Instalación del soporte (optativo) 15

Instalación del teléfono en la pared (optativo) 16

Cambio de la pestaña de sujeción del auricular 20

Conexión de la alimentación 21

Conexión del teléfono a la red 22

Conexión del teléfono a la red inalámbrica 22

Conexión de un PC al teléfono (optativo) 23

Conexión de auriculares con cable e inalámbricos (optativo) 23

Comprobación del encendido del teléfono 24

Actualización del firmware del teléfono 25

Capítulo 3: Uso de las funciones básicas del teléfono 26

Uso del hardware y de accesorios del teléfono 27
- Uso del altavoz 27
- Uso de auriculares con el teléfono IP 27
- Cambio entre el auricular del teléfono, los auriculares y el altavoz durante una llamada 27

Ajuste del volumen de llamada y la función de silencio 28
- Ajuste del volumen de llamada 28
- Ajuste del volumen del timbre 28
- Uso de la función de silencio 28

Realización o respuesta de llamadas 28

Uso de las funciones de espera y recuperación 29

Uso de la función de silencio 29

Finalización de llamadas 30

Transferencia de llamadas 30
- Realización de una transferencia atendida 30

Rellamada de un número 31

Comprobación y devolución de llamadas perdidas 32

Desvío de todas las llamadas a otro número 33
- Desvío de todas las llamadas 33

Activación de la función No molestar 33

Captura de llamadas de otra extensión 34

Realización de una llamada de conferencia a tres 35

Uso del directorio local 36

Uso de las listas del registro de llamadas 36
- Uso de las listas del registro de llamadas 36
- Eliminación de todos los números de la lista de llamadas enviadas 37

Acceso al buzón de voz 37

Capítulo 4: Uso de las funciones avanzadas del teléfono 38

Conexión al teléfono 38
Creación de marcaciones rápidas 40
Creación y uso de marcaciones rápidas 40
Control de otro teléfono y acceso al mismo desde el teléfono propio 42
Personalización de la pantalla LCD 43
Cambio del contraste de la pantalla LCD 43
Configuración del temporizador de la luz de fondo 43
Configuración del salvapantallas del teléfono 44
Activación inmediata del salvapantallas 45
Actualización del tono de llamada 45
Uso del menú de respuesta de voz interactiva en el Cisco SPA 501G 46
Procedimientos avanzados para el personal de asistencia técnica 46
Información de estado y estadísticas 47
Reinicio y restablecimiento del teléfono 47

Capítulo 5: Uso de la interfaz Web 49

Conexión a la interfaz Web 49
Configuración de marcaciones rápidas y marcaciones directas 50
Cambio de la contraseña y el PIN 52
Configuración de notificaciones del buzón de voz 53

Capítulo 6: Uso del contestador automático Cisco SPA 500S 55

Conexión del contestador automático Cisco SPA 500S al teléfono IP 56
Conexión de un único Cisco SPA 500S 57
Conexión de un segundo Cisco SPA 500S 61
Configuración de Cisco SPA 500S 63
Uso de Cisco SPA 500S 63
Control de Cisco SPA 500S 64

Apéndice A: Siguientes pasos 65

1

Introducción

En este capítulo se ofrece una descripción general de este documento, así como información básica sobre Cisco Small Business Pro IP Phone.

- **Información sobre el documento, página 4**
- **Descripción general de Cisco Small Business Pro IP Phone, página 6**
- **Descripción de las líneas y botones del teléfono, página 8**

Información sobre el documento

En esta guía se describen los conceptos y las tareas necesarias para utilizar y configurar Cisco Small Business Pro IP Phone.

NOTA Las características del teléfono Cisco Small Business Pro IP Phone varían según el tipo de sistema de control de llamadas que se utilice. **En este documento se describe el uso de Cisco Small Business Pro IP Phone con un sistema telefónico SPCP, como el Cisco Unified Communications 500 Series.** Si utiliza Cisco Small Business Pro IP Phone con un sistema Cisco SPA 9000 Voice System o un sistema BroadSoft o Asterisk, consulte la guía de usuario *Cisco Small Business Pro IP Phone SPA 50X (SIP) User Guide*.

Organización

En la tabla siguiente se describe el contenido de cada capítulo de este documento.

	Título	Descripción
Capítulo 1	**Introducción**	En este capítulo se ofrece una descripción general de este documento, así como información básica sobre Cisco Small Business Pro IP Phone.
Capítulo 2	**Instalación del teléfono**	En este capítulo se ofrece una descripción general de este documento, así como información básica sobre Cisco Small Business Pro IP Phone.
Capítulo 3	**Uso de las funciones básicas del teléfono**	En este capítulo se facilitan instrucciones sobre cómo utilizar las funciones básicas del teléfono. Se incluye la siguiente información:
Capítulo 4	**Uso de las funciones avanzadas del teléfono**	En este capítulo se describe el modo de configurar las características avanzadas del teléfono IP.
Capítulo 5	**Uso de la interfaz Web**	En este capítulo se explica el modo de utilizar Cisco Unified Communications Manager Express (Cisco Unified CME) para configurar las características del teléfono.
Capítulo 6	**Uso del contestador automático Cisco SPA 500S**	En este capítulo se describe cómo instalar y utilizar el contestador automático Cisco SPA 500S con el teléfono IP.
Apéndice A	**Siguientes pasos**	Cisco proporciona una amplia gama de recursos que le ayudarán a beneficiarse de todas las ventajas de los teléfonos Cisco SPA 50X. En este apéndice se ofrecen vínculos a muchos de estos recursos.

Descripción general de Cisco Small Business Pro IP Phone

Los teléfonos Cisco Small Business Pro IP Phone son teléfonos con una completa funcionalidad VoIP (del inglés Voice over Internet Protocol) que ofrecen comunicación de voz a través de una red IP. Los teléfonos disponen de características tradicionales, como reenvío de llamadas, rellamada, marcación rápida, transferencia de llamadas, conferencias y acceso a buzón de voz. Las llamadas se pueden realizar o responder con el auricular del teléfono, unos auriculares o el altavoz.

Los teléfonos IP también cuentan con características especiales no disponibles en los teléfonos convencionales. Los teléfonos Cisco Small Business Pro IP Phone están provistos de puertos Ethernet o puertos con los que se pueden vincular a la red informática. Además, incluyen puertos Ethernet adicionales que permiten conectar un equipo a la red a través del teléfono IP.

A diferencia de los teléfonos convencionales, los teléfonos Cisco Small Business Pro IP Phone requieren una fuente de alimentación independiente. Para alimentar los teléfonos se pueden conectar a un conmutador que ofrezca Power over Ethernet (PoE) o utilizar un adaptador de alimentación PA100 optativo.

En la tabla siguiente se muestran los teléfonos IP de Cisco Small Business Pro IP Phone que se describen en el presente documento, así como sus respectivas características:

	SPA 501G	SPA 502G	SPA 504G	SPA 508G	SPA 509G
Pantalla	Etiquetas de papel	Pantalla LCD monocromo de 128 X 64 con retroiluminación			
Líneas	8	1	4	8	12
Teclas programadas	4 fijas (rellamada, cancelar, transferir y conferencia)	4 dinámicas			
Botón de navegación	Ninguna	Tecla de navegación de cuatro direcciones			

Mantenimiento del teléfono

Los teléfonos Cisco Small Business Pro IP Phone son dispositivos electrónicos que no deben exponerse a temperaturas muy altas o muy bajas, a la luz solar directa o al contacto con el agua. Para limpiar el equipo, utilice un papel o paño ligeramente humedecido. Evite vaporizar o aplicar una solución limpiadora directamente sobre la unidad de hardware.

Descripción de las líneas y botones del teléfono

Consulte el gráfico y la tabla siguientes para identificar las partes del teléfono.

Componentes del teléfono

Figura 1 Componentes del teléfono

En esta imagen del Cisco SPA 509G se muestran las características de Cisco Small Business Pro IP Phone. Existen diferencias entre los distintos modelos. Consulte la **sección "Descripción general de Cisco Small Business Pro IP Phone" en la página 6**.

Los elementos numerados en la imagen se explican en la siguiente tabla.

Nº	Característica del teléfono	Descripción
1	Auricular	Se descuelga para realizar o contestar una llamada.

Nº	Característica del teléfono	Descripción
2	Indicador de mensaje en espera	Se ilumina en rojo fijo para indicar un nuevo mensaje de buzón de voz. Parpadea en rojo cuando se recibe una llamada.
3	Pantalla LCD	Muestra la fecha y hora, el nombre de la estación del teléfono, las extensiones de línea y las opciones de las teclas programadas. (No disponible en el Cisco SPA 501G.)
4	Teclas de línea	Indica el estado de la línea telefónica. (No disponible en el Cisco SPA 502G.) Si la luz está: **Apagada**: la línea está inactiva. **Verde**: la línea está activa u ocupada. **Verde** (parpadeante)**:** hay una llamada entrante. **Rojo** (parpadeante): la línea está en espera. El administrador del sistema telefónico también puede programar estas teclas para que realicen funciones como la marcación rápida, la captura de llamadas o el control de una extensión.
5	Botones de teclas programadas	Pulse un botón de tecla programada para realizar la acción que se indica en la etiqueta de la pantalla LCD. **Nota**: el Cisco SPA 501G incluye los cuatro botones siguientes: Rellamada: se marca el último número al que se ha llamado. Cancelar: se cancela una acción (por ejemplo, una transferencia). Conferencia: durante una llamada, pulse este botón para iniciar una llamada de conferencia y marcar otro número. Una vez que conteste el segundo participante, pulse **Conferencia** otra vez para crear la conferencia. Transferir: se transfiere una llamada. Consulte la **sección "Transferencia de llamadas" en la página 30**.

Nº	Característica del teléfono	Descripción
6	Teclas de línea adicionales	Indica el estado de la línea telefónica. (Solo en el Cisco SPA 509G.)
7	Botón de navegación	Posibilidad de desplazarse a la izquierda, derecha, arriba o abajo con el botón de navegación de cuatro direcciones. (No disponible en el Cisco SPA 501G.)
8	Botón de mensajes	Púlselo para acceder al buzón de voz (deberá configurarlo el administrador del sistema telefónico).
9	Botón de espera	Púlselo para poner una llamada en espera.
10	Botón de configuración	Púlselo para acceder a un menú que permite configurar las características y preferencias (como el directorio y las marcaciones rápidas), acceder al registro de llamadas y configurar las funciones (como el reenvío de llamadas). En el Cisco SPA 501G, permite acceder al menú de respuesta de voz interactiva, mediante el que se pueden realizar tareas como obtener la dirección IP del teléfono. Consulte las guías de usuario en Cisco.com para obtener más información. (Compruebe la lista de vínculos al final de este documento.)
11	Botón de silencio	Pulse este botón para activar o desactivar la función de silencio en el teléfono. Cuando el teléfono está silenciado, el botón se ilumina en rojo. El botón también se ilumina en rojo cuando no se puede encontrar la conexión de red.
12	Botón de volumen	Pulse respectivamente **+** o **-** para subir o bajar el volumen del auricular, los auriculares, el altavoz (cuando el auricular está descolgado) o el timbre (cuando el auricular está colocado en el teléfono).
13	Botón de los auriculares	Pulse este botón para activar o desactivar los auriculares. Cuando los auriculares están activados, el botón se ilumina en verde.
14	Botón del altavoz	Pulse este botón para activar o desactivar el altavoz. Cuando el altavoz está activado, el botón se ilumina en verde.
15	Teclado	Permite marcar números de teléfono, introducir letras y elegir elementos del menú.

Botones de teclas programadas

Los botones de las teclas programadas de la pantalla del teléfono pueden variar según el modelo y la configuración del sistema telefónico (el Cisco SPA 501G no dispone de este tipo de botones). Pulse la **flecha derecha** o la **flecha izquierda** del botón de navegación para ver otros botones de teclas programadas.

A continuación se incluye una lista parcial de los botones de teclas programadas que pueden estar disponibles en el teléfono. Es posible que el teléfono no disponga de todos estos botones o que incluya otros que no figuran en esta lista. Por ejemplo, el administrador del teléfono puede configurar botones de teclas programadas personalizados como, por ejemplo, botones con los que realizar una marcación rápida a un número de la empresa o acceder a un programa especializado del teléfono. Póngase en contacto con el administrador del teléfono para obtener más información.

Botón	Función
<< o >>	Permiten desplazarse a la izquierda o la derecha por una entrada sin eliminar caracteres.
Cancelar	Cancela una llamada de conferencia antes de que se unan los participantes.
DesvTod	Desvía todas las llamadas entrantes a un número de teléfono especificado.
Confer.	Inicia una llamada de conferencia.
ConfI	Reúne en una conferencia todas las líneas activas en el teléfono.
ElimCar	Elimina el último número o letra.
Eliminar	Elimina un elemento completo (por ejemplo, un número de la lista del registro de llamadas).
Marcar	Marca un número.
NoMol	No molestar; impide que las llamadas entrantes suenen en el teléfono.
Editar	Abre un elemento para poder editar los números o las letras, o bien habilitar o deshabilitar una característica.
CaptGr	Permite responder a una llamada efectuada a una extensión mediante la detección del número de dicha extensión.

Botón	Función
Ignorar	Ignora una llamada entrante.
Conexión/ Desconexión	Conecta y desconecta el sistema de llamada para utilizar la característica de movilidad de extensiones. La movilidad de extensiones permite conectarse a cualquier teléfono físico y recuperar en este la configuración personal y el número de directorio.
Capturar	Permite responder a una llamada realizada a otra extensión marcando el número de dicha extensión.
Rellamada	Muestra una lista de los números a los que se ha llamado recientemente.
Recuperar	Recupera una llamada en espera.
Aceptar	Guarda los cambios o confirma una acción en respuesta a un mensaje en pantalla.
Seleccionar	Selecciona el elemento que aparece resaltado en la pantalla LCD.
Transferir	Transfiere una llamada.
(S/N)	Permite acceder a un submenú y, cuando se pulsa, alterna entre **Sí** o **No** para habilitar o deshabilitar una opción.

Uso de los métodos abreviados del teclado

Al navegar por los menús del teléfono, puede utilizar el teclado para introducir el número que se muestra junto al elemento del menú o submenú en la pantalla LCD. (No aplicable para el Cisco SPA 501G.)

Por ejemplo, en el Cisco SPA 590G, para cambiar la configuración del tono, pulse 3 para seleccionar Ajustes y, a continuación, pulse 2 para seleccionar Tipo de tono.

NOTA Los menús y las opciones pueden variar según el modelo de teléfono.

2

Instalación del teléfono

En este capítulo se describe el modo de instalar el teléfono Cisco Small Business Pro IP Phone y de conectarlo a la red. En él se incluyen las siguientes secciones:

- **Antes de comenzar, página 13**
- **Conexiones del teléfono, página 14**
- **Conexión del auricular, página 15**
- **Instalación del soporte (optativo), página 15**
- **Instalación del teléfono en la pared (optativo), página 16**
- **Conexión de la alimentación, página 21**
- **Conexión del teléfono a la red, página 22**
- **Conexión de un PC al teléfono (optativo), página 23**
- **Conexión de auriculares con cable e inalámbricos (optativo), página 23**
- **Comprobación del encendido del teléfono, página 24**
- **Actualización del firmware del teléfono, página 25**

Antes de comenzar

Antes de instalar y conectar el teléfono, consulte al administrador del sistema (si procede) si la red se encuentra lista para su conexión, lea las advertencias de seguridad y asegúrese de que dispone de todas las piezas del teléfono y la documentación correspondiente.

Antes de instalar y conectar el teléfono, consulte al administrador del sistema (si procede) si la red se encuentra lista para su conexión, lea las advertencias de seguridad y asegúrese de que dispone de todas las piezas del teléfono y la documentación correspondiente.

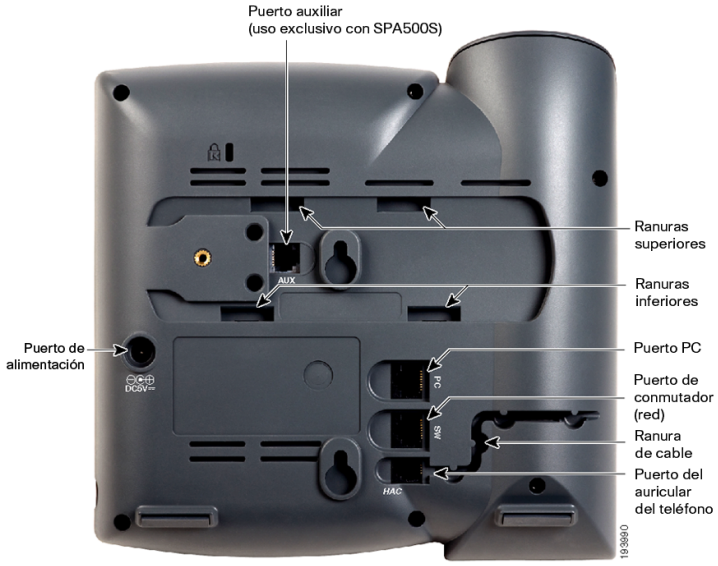
NOTA No utilice el puerto RJ-11 con la etiqueta "AUX". Este se reserva para la conexión de dispositivos auxiliares que no son compatibles con la versión SPCP del firmware del teléfono. Este puerto no se utiliza como puerto de línea telefónica.

PRECAUCIÓN PRECAUCIÓN: no enchufe un cable de línea telefónica en el puerto con la etiqueta "AUX".

Conexiones del teléfono

En la siguiente imagen se muestran los puntos de conexión de las piezas del teléfono.

Figura 1 Conexiones del teléfono



Conexión del auricular

PASO 1 Dé la vuelta a la unidad principal del teléfono para poder acceder a los puertos situados en su base.

PRECAUCIÓN No inserte un cable de línea telefónica en el puerto AUX (auxiliar).

PASO 2 Inserte el extremo largo del cable telefónico en el puerto del terminal reservado para el auricular, el cual se identifica con el símbolo de un teléfono.

PASO 3 (Optativo) Introduzca el cable telefónico en la ranura de la base.

PASO 4 Inserte el otro extremo del cable en el puerto situado en la parte inferior del auricular (no se muestra en la imagen).

Instalación del soporte (optativo)

NOTA No acople el soporte de escritorio si desea colocar el teléfono en la pared. Si va a conectar un contestador automático Cisco SPA 500S, instálelo antes de acoplar el soporte de escritorio.

PASO 1 Para conectar el soporte de escritorio, alinee sus lengüetas con las ranuras del terminal telefónico.

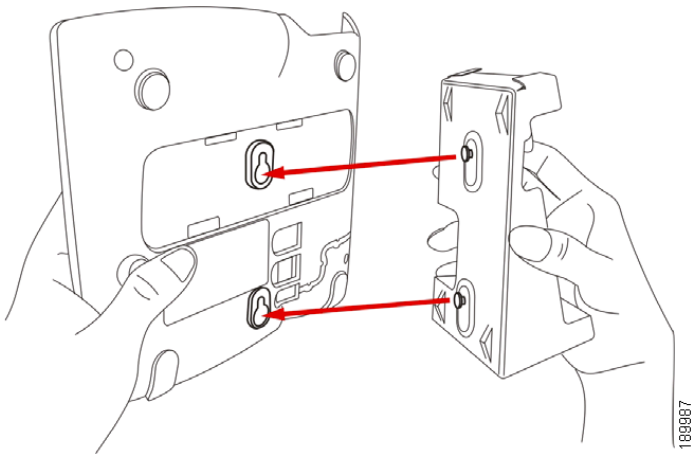
PASO 2 Deslice las lengüetas inferiores hasta introducirlas en las ranuras de abajo y ejerza una ligera presión sobre el soporte. Las lengüetas superiores deberían introducirse fácilmente en las ranuras correspondientes. No las fuerce.

Instalación del teléfono en la pared (optativo)

Para instalar el teléfono en la pared, es preciso adquirir el kit con el soporte para montaje en pared MB100.

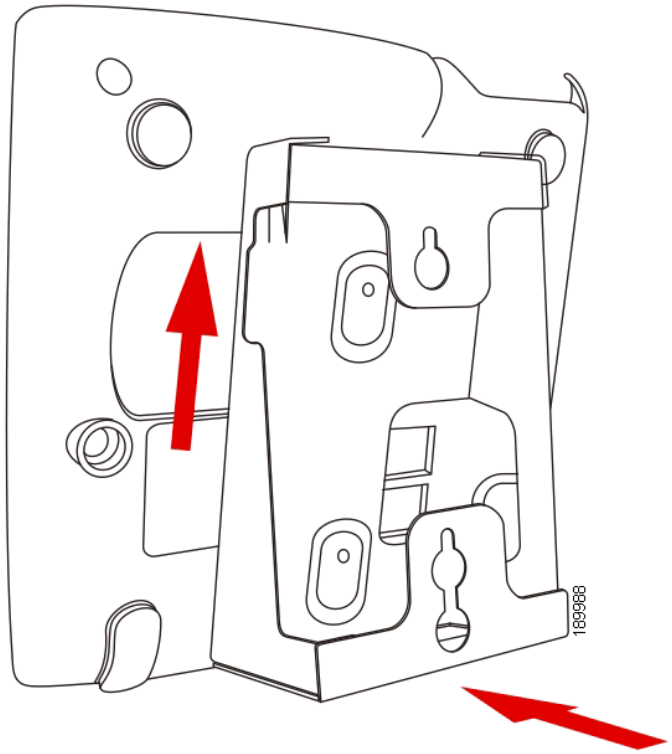
Figura 2 Kit para montaje en pared MB100

PASO 1 Para conectar el soporte de montaje (MB por su nombre en inglés, *Mounting Bracket*), alinee los dos enganches del MB con los orificios de la base del teléfono.

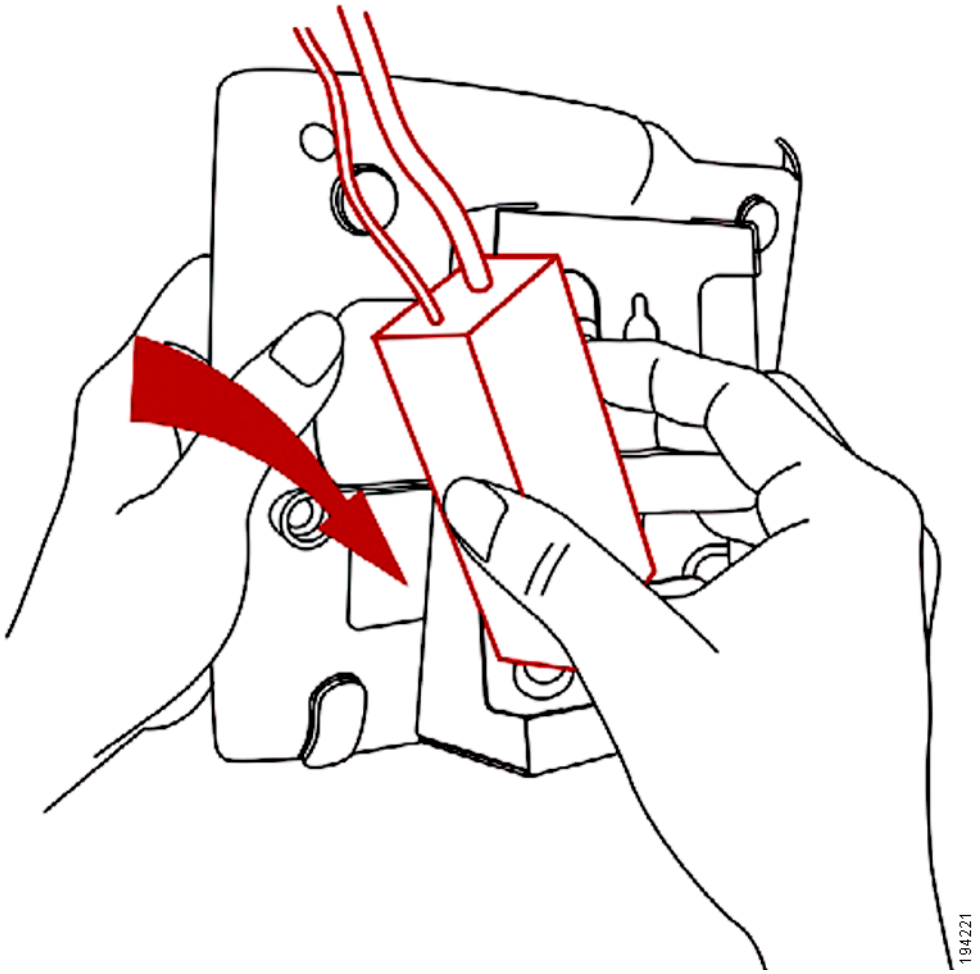


PASO 2 Oriente el MB de manera que se pueda acceder a los puertos Ethernet y del auricular del terminal tras la instalación.

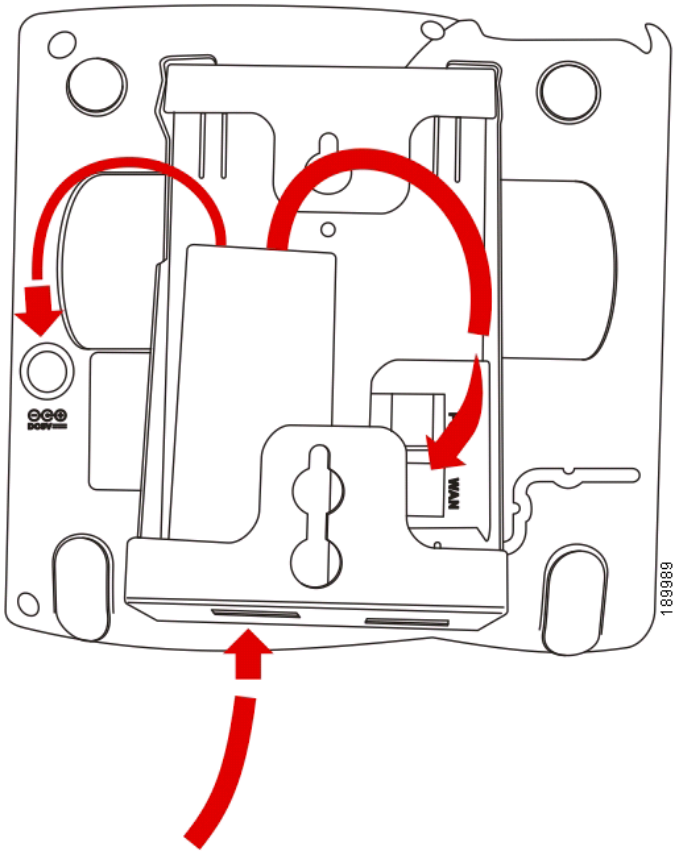
PASO 3 Una el MB a la base y deslícelo hacia arriba hasta que encaje correctamente.



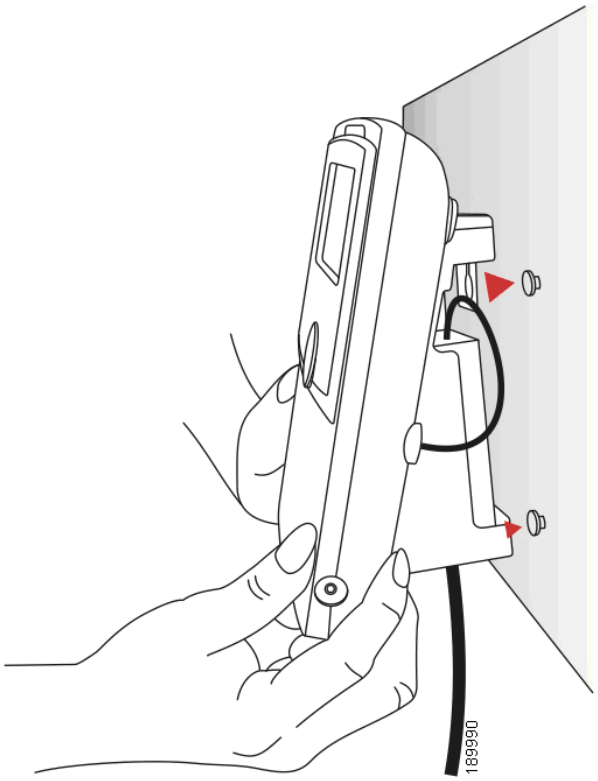
PASO 4 (Optativo) Si se ha instalado una mochila Wi-Fi o PoE, colóquela en la bandeja.



Conecte el cable Ethernet y el de alimentación.



PASO 5 Cuelgue el soporte en los tornillos de la pared.



Cambio de la pestaña de sujeción del auricular

Si se va a instalar el teléfono en una superficie vertical, es preciso girar la pestaña de sujeción del auricular situada en el terminal para que el auricular no se caiga cuando se cuelgue en la base.

PASO 1 Presione el conmutador.

PASO 2 Deslice la pestaña de sujeción hasta que se separe del teléfono.

PASO 3 Gírela 180° y vuelva a insertarla en la base del teléfono. De este modo, la pestaña encajará en la ranura del auricular cuando se cuelgue en el terminal.

Conexión de la alimentación

Si se va a usar una fuente de alimentación externa, inserte un extremo del cable de alimentación en una toma de corriente y el otro en el puerto correspondiente del terminal.

Conexión del teléfono a la red

Si se usa una conexión Ethernet:

PASO 1 Inserte un extremo del cable Ethernet en el puerto de red del terminal identificado con las letras "SW".

PASO 2 Inserte el otro extremo del cable en el dispositivo apropiado de la red, como un conmutador de red.

Conexión del teléfono a la red inalámbrica

Si desea conectar el teléfono IP a una red inalámbrica G en lugar de a la red por cable local, puede utilizar el puente inalámbrico G Cisco WBP54G para adaptadores telefónicos.

NOTA

- En este caso, para poder proporcionar energía al WBP54G, se necesita el adaptador de alimentación PA100 para teléfonos IP de Cisco.
- Cisco recomienda no conectar un PC al teléfono cuando funcione en modo inalámbrico.

Para conectar el teléfono al Cisco WBP54G:

PASO 1 Configure el Cisco WBP54G con el Asistente de configuración. Consulte las instrucciones de la guía rápida de instalación *Wireless-G Bridge for Phone Adapters Quick Installation Guide*, disponible en cisco.com. Consulte el **Apéndice A, "Siguientes pasos,"** para obtener una lista de documentos y su ubicación.

PASO 2 Durante el proceso del Asistente de configuración, inserte el cable de red Ethernet del WBP54G en la ranura con la etiqueta "SW" situada en la parte inferior de la base del teléfono IP. Consulte el gráfico **"Conexiones del teléfono"**.

PASO 3 Conecte el cable de alimentación del WBP54G al puerto correspondiente de la base del teléfono IP.

PASO 4 Enchufe el adaptador de alimentación del teléfono IP al puerto de alimentación del WBP54G.

PASO 5 Conecte el otro extremo del adaptador de alimentación a una toma de corriente.

Conexión de un PC al teléfono (optativo)

Para conectar un PC al teléfono (optativo):

NOTA Cisco recomienda no conectar un PC al teléfono cuando funcione en modo inalámbrico.

PASO 1 Para proporcionar acceso de red a un PC, conecte un extremo de un cable Ethernet (no suministrado) al puerto de PC situado en la parte posterior del terminal. Consulte el gráfico **"Conexiones del teléfono"**.

PASO 2 Conecte el otro extremo del cable Ethernet al puerto de red del PC.

Conexión de auriculares con cable e inalámbricos (optativo)

Los teléfonos IP admiten el uso de auriculares de diversos fabricantes. Para obtener información sobre los modelos compatibles más recientes, póngase en contacto con su distribuidor. Se puede encontrar información adicional en el sitio Web de cada fabricante:

http://www.plantronics.com

http://www.jabra.com

Los pasos necesarios para conectar los auriculares pueden variar en función del tipo y la marca. Consulte la documentación de los auriculares en cuestión para obtener información más detallada. En general, para conectar unos auriculares:

- Conecte el cable telefónico de los auriculares en el puerto correspondiente situado en la parte posterior del teléfono IP.

O

- Inserte el conector de 2,5 mm de los auriculares en el puerto correspondiente situado en el lado derecho del teléfono IP, tal y como se muestra en el siguiente gráfico:

Comprobación del encendido del teléfono

Una vez conectado a la toma de corriente y a la red, el teléfono ejecuta una secuencia de inicio. Durante esta secuencia, en los teléfonos con pantalla se muestra el logotipo de Cisco y, a continuación, el texto "Inicializando red". Todas las luces del teléfono se iluminarán.

Tras completarse correctamente la conexión del teléfono a la red y recibir una configuración básica, el número de extensión aparece en la pantalla (en aquellos modelos que dispongan de ella) y el teléfono da tono de llamada.

En los modelos con pantalla, el teléfono muestra un menú estándar. La fecha, el nombre y el número de teléfono aparecen en la línea superior de la pantalla LCD. En la parte inferior de la misma se muestran unas teclas programadas sobre los botones a los que están asociadas.

En los modelos sin pantalla, como el Cisco SPA 501G, las líneas se iluminan en verde y se emite un tono de llamada al levantar el auricular o pulsar el botón del altavoz.

Si el teléfono no se enciende, compruebe la instalación y las conexiones. Si todo es correcto, pruebe a desenchufar el teléfono y volver a enchufarlo. Si sigue sin ver la pantalla, póngase en contacto con el administrador del teléfono o el proveedor de servicios de telefonía por Internet (ITSP).

Actualización del firmware del teléfono

El firmware del teléfono se actualiza automáticamente desde el Cisco Smart Business Communications System (SBCS), en función de la configuración administrativa.

3

Uso de las funciones básicas del teléfono

En este capítulo se facilitan instrucciones sobre cómo utilizar las funciones básicas del teléfono. Se incluyen las siguientes secciones:

- Uso del hardware y de accesorios del teléfono, página 27
- Ajuste del volumen de llamada y la función de silencio, página 28
- Realización o respuesta de llamadas, página 28
- Uso de las funciones de espera y recuperación, página 29
- Uso de la función de silencio, página 29
- Finalización de llamadas, página 30
- Transferencia de llamadas, página 30
- Rellamada de un número, página 31
- Comprobación y devolución de llamadas perdidas, página 32
- Desvío de todas las llamadas a otro número, página 33
- Activación de la función No molestar, página 33
- Captura de llamadas de otra extensión, página 34
- Realización de una llamada de conferencia a tres, página 35
- Uso del directorio local, página 36
- Uso de las listas del registro de llamadas, página 36
- Acceso al buzón de voz, página 37

Uso del hardware y de accesorios del teléfono

Uso del altavoz

Para utilizar el altavoz, pulse el botón **Altavoz** (el auricular puede estar colgado o descolgado).

Uso de auriculares con el teléfono IP

Instale los auriculares tal y como se describe en la **sección "Conexión de auriculares con cable e inalámbricos (optativo)" en la página 23**

NOTA Los pasos para utilizar los auriculares con el teléfono IP pueden variar. Consulte la documentación de usuario de los auriculares para obtener más información.

Para realizar una llamada con unos auriculares con cable, pulse el botón **Auriculares** en el teléfono y marque el número. Asimismo, pulse dicho botón para contestar a una llamada.

Si utiliza auriculares inalámbricos, deberá descolgar el auricular del teléfono para poder hablar o escuchar a través de ellos.

Cambio entre el auricular del teléfono, los auriculares y el altavoz durante una llamada

Se puede utilizar cualquiera de estos dispositivos de audio durante una llamada, aunque no de forma simultánea.

Al utilizar la función de altavoz o de auriculares, el auricular del teléfono podrá permanecer colgado. Si está utilizando el auricular del teléfono y va a cambiar al altavoz, antes de colgar compruebe que se ha iluminado la luz del altavoz o de los auriculares. (Sin embargo, si cambia a los auriculares inalámbricos, no cuelgue el auricular del teléfono ya que se interrumpirá la llamada.)

Ajuste del volumen de llamada y la función de silencio

Ajuste del volumen de llamada

Para ajustar el volumen del auricular del teléfono o del altavoz, descuelgue el auricular o pulse el botón **Altavoz**. En el botón **Volumen**, pulse **+** para subir el volumen o - para bajarlo. Pulse **Aceptar** (excepto en el modelo Cisco SPA 501G).

Ajuste del volumen del timbre

Para ajustar el volumen del timbre, pulse el botón **Volumen** cuando el auricular esté colocado en el teléfono y el botón del altavoz esté apagado. Pulse **Aceptar** (excepto en el modelo Cisco SPA 501G).

Uso de la función de silencio

Para silenciar el micrófono del teléfono, el altavoz o el micrófono de los auriculares, pulse el botón **Silencio** del teléfono (este botón se iluminará en rojo). Vuelva a pulsar el botón **Silencio** para desactivar esta función.

Realización o respuesta de llamadas

NOTA Es posible que tenga que marcar uno o varios números para acceder a una línea exterior. Pregunte al administrador del teléfono.

Técnicas básicas para realizar o contestar una llamada:

- Descuelgue el auricular del teléfono.
- Pulse el botón **Altavoz**.
- Pulse el botón **Auriculares**.
- Pulse un botón de línea configurado (para realizar una llamada) o un botón de línea intermitente de color verde (para contestar una llamada). (Esta instrucción no se aplica al Cisco SPA 502G.)

Técnicas para realizar una llamada sin marcar un número:

- Pulse **Rellamada** para marcar el último número.
- Si ha configurado marcaciones rápidas, pulse el código de marcación rápida asignado y, a continuación, pulse **MarcAbrev**.
- Para contestar una llamada entrante en otro terminal del sistema telefónico, pulse **Capturar**. A continuación, introduzca el número de extensión del teléfono que está sonando.

NOTA Asimismo, para realizar una llamada puede seleccionar un número del directorio o del registro de llamadas. Consulte **Uso del directorio local, página 36** y **Uso de las listas del registro de llamadas, página 36**.

Uso de las funciones de espera y recuperación

Para poner una llamada en espera, pulse el botón **En espera**. La persona que llama escuchará música o una serie de pitidos que indican que la llamada está en espera.

Para recuperar la llamada, pulse el botón de línea intermitente de color rojo correspondiente. (En el Cisco SPA 502G, pulse la tecla programada **Recuperar**.) Si tiene varias llamadas, todas se pondrán en espera excepto la llamada activa.

Si entra una llamada mientras está atendiendo otra, pulse el botón de línea intermitente de color rojo o el botón **En espera** para poner la llamada activa en espera y contestar a la llamada entrante. Para recuperar la primera llamada, pulse el botón de línea correspondiente a esta o selecciónela con las flechas **arriba** o **abajo** del botón de navegación y pulse la tecla programada **Recuperar** (Cisco SPA 502G).

Uso de la función de silencio

Al activar esta función, puede oír a las personas que participan en la llamada, pero ellas no le pueden escuchar. Puede utilizar esta función en el auricular del teléfono, el altavoz o los auriculares.

- Para activar la función de silencio, pulse el botón **Silencio**. Se encenderá el LED.
- Para desactivar esta función, pulse el botón **Silencio**.

Finalización de llamadas

Para finalizar una llamada:

- Pulse el botón **FinLlam**.
- Si está utilizando el auricular del teléfono, cuélguelo.
- Si está utilizando el altavoz, pulse el botón **Altavoz**.
- Si está utilizando los auriculares, pulse el botón **Auriculares** (si son con cable) o cuelgue el auricular del teléfono (si son inalámbricos).

Transferencia de llamadas

Puede realizar dos tipos de transferencias:

- Atendida: llama a la persona a la que está transfiriendo la llamada y le habla antes de transferírsela.
- Desatendida: transfiere la llamada sin hablar a la otra parte a la que está transfiriéndola.

Realización de una transferencia atendida

Cisco SPA 502G, Cisco SPA 504G, Cisco SPA 508G, Cisco SPA 509G:

PASO 1 Durante una llamada activa, pulse **Transferir**. La llamada se pondrá en espera y se abrirá una nueva línea para marcar el número.

PASO 2 Introduzca el número al que desea transferir la llamada y, a continuación, pulse **Marcar** o espere unos segundos.

PASO 3 Realice una de las siguientes acciones:

- Para transferir la llamada sin esperar a que la otra persona conteste, pulse **Transferir** en cuanto empiece a sonar el teléfono. A continuación, cuelgue. Si cuelga antes de que suene la segunda llamada, no se podrá realizar la transferencia y se desconectará la primera llamada. Si se equivoca al marcar, vuelva a pulsar el botón de línea para recibir el tono de llamada (esto no se aplica al Cisco SPA 502G).
- Para realizar una transferencia tras hablar en privado con la otra persona, pulse **Transferir** en cualquier momento de la conversación.

Cisco SPA 501G:

PASO 1 Durante una llamada activa, pulse el botón **Transferir**.

PASO 2 Introduzca el número al que desea transferir la llamada.

PASO 3 Vuelva a pulsar el botón **Transferir**.

Rellamada de un número

Cisco SPA 502G, Cisco SPA 504G, Cisco SPA 508G, Cisco SPA 509G:

Para volver a marcar el último número al que se llamó, pulse dos veces la tecla programada **Rellamada**.

Para volver a marcar otro número:

PASO 1 Pulse la tecla programada **Rellamada** y seleccione el número deseado.

PASO 2 (Optativo) Pulse **EdtMrc** para seleccionar un número y modificarlo (por ejemplo, para agregar un código de área). Cuando haya terminado, pulse **Aceptar**.

PASO 3 Descuelgue el auricular del teléfono o pulse **Marcar** para que se marque automáticamente el número seleccionado.

Cisco SPA 501G:

Para volver a marcar el último número, pulse el botón **Rellamada**.

Comprobación y devolución de llamadas perdidas

En la pantalla LCD del teléfono IP se muestra un aviso en caso de que no se haya respondido a una llamada entrante.

NOTA Esta función no se aplica al Cisco SPA 501G.

Para devolver una llamada perdida:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Seleccione **Registro de llamadas**.

PASO 3 Seleccione **Llamadas perdidas**.

PASO 4 Elija la llamada que desea devolver y pulse **Marcar**.

NOTA Para las llamadas a larga distancia, puede que sea necesario editar la llamada antes de devolverla. Pulse la tecla programada **EdtMrc** para editar la llamada y utilice el teclado y los botones de tecla programada para editar el número.

Para ver una lista de todas las llamadas perdidas:

- Si la pantalla LCD muestra una llamada perdida, pulse la tecla programada **Perd** para ver una lista de las llamadas perdidas.
- Si la pantalla LCD no muestra una llamada perdida:

a. Pulse el botón **Configurar**.

b. Seleccione **Registro de llamadas**.

c. Seleccione **Llamadas perdidas**.

Desvío de todas las llamadas a otro número

Cuando desde su ubicación no pueda acceder a su teléfono, puede desviar todas las llamadas a otro teléfono IP del sistema telefónico. Si el administrador del sistema telefónico lo permite, podrá desviar las llamadas a un número externo, como el teléfono de su domicilio o el móvil. En estos casos, asegúrese de incluir los dígitos necesarios para acceder a una línea exterior.

Desvío de todas las llamadas

Con la tecla programada DesvTod:

PASO 1 Pulse la tecla programada **DesvTod**.

PASO 2 Introduzca el número al que desea desviar todas las llamadas, por ejemplo, su buzón de voz, otra extensión o una línea exterior. Para una línea exterior, asegúrese de introducir el código de acceso o de área necesario.

PASO 3 Pulse **Marcar**. En la pantalla LCD aparece Llamadas desviadas.

PASO 4 Cuando vuelva a tener acceso al teléfono, puede deshabilitar el desvío de todas las llamadas mediante la tecla programada **DesvTod**.

Activación de la función No molestar

Utilice la función No molestar para que el teléfono no suene al recibir llamadas entrantes. La pantalla indica que hay una llamada entrante, pero el teléfono no suena. La llamada sin contestar se administrará según la configuración establecida.

Estas llamadas no aparecen registradas en la lista de llamadas perdidas.

Para activar No molestar:

Para activar No molestar, pulse **Más** y, a continuación, **NoMol**. La pantalla LCD indica que se ha activado la función No molestar en el teléfono.

Para desactivar No molestar:

Para desactivar No molestar, pulse la tecla programada **NoMol**.

Captura de llamadas de otra extensión

Es posible responder a llamadas enviadas a otra extensión. Dependiendo de la configuración de la red telefónica, podrá capturar una llamada de las siguientes formas:

- Responda a una llamada que esté sonando en una extensión del grupo con la tecla programada **CaptGr.** (No disponible en el Cisco SPA 501G.)
- Responda a una llamada que esté sonando en una extensión concreta con la tecla programada **Capturar.** (No disponible en el Cisco SPA 501G.)
- Responda a una llamada que esté sonando en una extensión configurada en uno de los botones de línea del teléfono. Para ello, es necesario que el administrador del teléfono haya establecido la configuración pertinente.

Para capturar una llamada que esté sonando en una extensión del grupo:

PASO 1 Pulse la tecla programada **CaptGr.** El teléfono mostrará las estaciones del grupo que estén recibiendo llamadas. Pulse **Marcar** para ver una lista de las llamadas.

PASO 2 Elija la llamada que desea responder y pulse **Marcar.**

Para capturar una llamada que esté sonando en una extensión concreta:

PASO 1 Pulse la tecla programada **Capturar.**

PASO 2 Introduzca el número de extensión del teléfono desde el que responde a la llamada y pulse **Marcar.**

PASO 3 Vuelva a pulsar **Marcar.**

Para capturar una llamada que esté sonando en una extensión configurada en uno de los botones de línea del teléfono, pulse el botón de línea intermitente.

Realización de una llamada de conferencia a tres

Cisco SPA 502G, Cisco SPA 504G, Cisco SPA 508G, Cisco SPA 509G:

Para iniciar una llamada de conferencia:

PASO 1 Durante una llamada activa, pulse **Más** y, a continuación, **Confer**. La primera llamada se mantiene en espera, se abre una segunda línea y se escucha un tono de llamada.

PASO 2 Marque el número de teléfono de la segunda persona.

PASO 3 Cuando responda la segunda persona, vuelva a pulsar la tecla programada **Confer**. Los tres interlocutores estarán conectados a la llamada de conferencia.

NOTA Para cancelar la conferencia, pulse la tecla programada **Cancelar** antes de conectar las llamadas.

Cuando cuelgue, se desconectará a los otros dos interlocutores.

Cisco SPA 501G:

PASO 1 Pulse el botón **Conferencia** durante una llamada activa. La primera llamada se mantiene en espera, se abre una segunda línea y se escucha un tono de llamada.

PASO 2 Marque el número de teléfono de la segunda persona.

PASO 3 Cuando responda la segunda persona, vuelva a pulsar el botón **Conferencia**. Estos tres interlocutores estarán conectados a la llamada de conferencia.

Cuando cuelgue, los otros dos interlocutores permanecerán en la línea.

Uso del directorio local

En el directorio local se enumeran los números de teléfono y de extensión de la empresa. En función de la configuración de la red telefónica, pueden estar disponibles los siguientes directorios:

NOTA No disponible para el Cisco SPA 501G.

Para utilizar el directorio local:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese a **Directorio** y pulse **Seleccionar**.

PASO 3 Vaya a **Directorio local** y pulse **Seleccionar**.

PASO 4 Cuando aparezca el formulario de búsqueda, puede buscar una entrada determinada por el apellido, el nombre o ambos, o bien puede dejar los campos en blanco.

PASO 5 También puede introducir un apellido, un nombre o ambos, o dejar los campos en blanco. Haga clic en **Enviar** para buscar los registros coincidentes.

PASO 6 Desplácese a una entrada y pulse **Marcar** para marcar el número. Pulse **Editar marcación** para cambiar el número antes de marcar. Pulse **Cancelar** para salir.

Uso de las listas del registro de llamadas

Uso de las listas del registro de llamadas

Para utilizar las listas del registro de llamadas:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese al **Registro de llamadas** y pulse **Seleccionar**.

PASO 3 Vaya a la lista del registro de llamadas que desee ver:

- **Llamadas perdidas**: muestra las últimas 60 llamadas perdidas.
- **Llamadas recibidas**: muestra el Id. de llamada de las últimas 60 llamadas contestadas.
- **Llamadas enviadas**: muestra los últimos 60 números marcados en el teléfono.

PASO 4 Para llamar a un número de la lista, desplácese hasta una entrada y pulse **Marcar** para marcar el número. Pulse **Editar marcación** para cambiar el número antes de marcar. Pulse **Cancelar** para salir.

NOTA Para las llamadas a larga distancia, puede que sea necesario editar la llamada antes de marcarla. Pulse la tecla programada **EdtMrc** para editar la llamada y utilice el teclado y los botones de tecla programada para editar el número.

Eliminación de todos los números de la lista de llamadas enviadas

PASO 1 En la lista Llamadas enviadas, pulse la tecla programada **Borrar** para eliminar todos los números de la lista.

PASO 2 Pulse **Aceptar**.

Acceso al buzón de voz

Para acceder al buzón de voz, pulse el botón **Mensajes** del teléfono. El administrador del sistema debe configurar el teléfono con el número de buzón de voz correcto de forma que, al pulsar el botón **Mensajes**, se llame automáticamente al sistema de buzón de voz.

4

Uso de las funciones avanzadas del teléfono

En este capítulo se describe el modo de configurar las características avanzadas del teléfono IP. En él se incluyen las siguientes secciones:

- **Conexión al teléfono, página 38**
- **Creación de marcaciones rápidas, página 40**
- **Creación y uso de marcaciones rápidas, página 40**
- **Control de otro teléfono y acceso al mismo desde el teléfono propio, página 42**
- **Personalización de la pantalla LCD, página 43**
- **Actualización del tono de llamada, página 45**
- **Uso del menú de respuesta de voz interactiva en el Cisco SPA 501G, página 46**
- **Procedimientos avanzados para el personal de asistencia técnica, página 46**

Conexión al teléfono

El sistema del teléfono ofrece una característica denominada movilidad de extensiones. Esta característica permite conectarse a cualquier teléfono físico y recuperar en este la configuración personal y el número de directorio. Por ejemplo, si un día tiene que trabajar en una ubicación remota, puede conectarse a uno de los teléfonos de la empresa de la red y gestionar desde este las llamadas de su teléfono y obtener acceso a su buzón de voz.

Para conectarse a su teléfono:

PASO 1 Si el teléfono dispone de la tecla programada **Conexión**, púlsela. (Es posible que deba pulsar la tecla **Más** para desplazarse por las pantallas del teléfono hasta localizar esta tecla programada.)

Si el teléfono no dispone de la tecla **Conexión**:

a. Pulse el botón **Configurar**.

b. Desplácese hasta **Servicios CME** y pulse **Seleccionar**.

c. Elija **Movilidad de extensiones**.

PASO 2 Introduzca su nombre de usuario

PASO 3 Pulse la tecla de **flecha abajo** y escriba la contraseña.

PASO 4 Pulse **Enviar**. El perfil de usuario se cargará en el teléfono (por ejemplo, los botones configurados para la marcación rápida).

Para desconectarse del teléfono:

PASO 1 Si el teléfono dispone de la tecla programada **Desconexión**, púlsela. (Es posible que deba pulsar la tecla **Más** para desplazarse por las pantallas del teléfono hasta localizar esta tecla programada.)

Si el teléfono no dispone de la tecla de **Desconexión**:

a. Pulse el botón **Configurar**.

b. Desplácese hasta **Servicios CME** y pulse **Seleccionar**.

c. Elija **Movilidad de extensiones**.

PASO 2 Seleccione **Desconexión**.

PASO 3 Pulse **Salir**.

Creación de marcaciones rápidas

Se pueden configurar hasta 8 marcaciones rápidas. Cada una de ellas puede ser un número de teléfono, una dirección IP o una URL. Por otra parte, es posible configurar marcaciones rápidas adicionales en los botones de línea libres del teléfono.

Puede crear y editar marcaciones rápidas a través del PC y la interfaz Web del teléfono IP. Consulte **"Configuración de marcaciones rápidas y marcaciones directas," on page 50**.

Creación y uso de marcaciones rápidas

Cisco SPA 502G, Cisco SPA 504G, Cisco SPA 508G, Cisco SPA 509G:

Si desea agregar una marcación rápida que no esté asociada a un botón de línea, una marcación rápida personal, puede utilizar el menú del teléfono. También puede configurar marcaciones rápidas mediante la interfaz Web; consulte **Capítulo 5, "Uso de la interfaz Web."**

Para agregar una marcación rápida:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese hasta **Servicios CME** y pulse **Seleccionar**.

PASO 3 Vaya a **Aplicaciones del tfno.** y pulse **Seleccionar**.

PASO 4 Desplácese hasta **Botones de marcación rápida** y pulse **Seleccionar**.

PASO 5 Pulse **Agregar** para agregar un nuevo número.

PASO 6 Introduzca la siguiente información:

- **Etiqueta:** escriba un nombre u otro identificador para esta entrada de marcación rápida.
- **Número:** escriba el número de destino.

PASO 7 Pulse **Enviar.**

Para editar una entrada de marcación rápida:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar.**

PASO 2 Desplácese hasta **Servicios CME** y pulse **Seleccionar.**

PASO 3 Vaya a **Aplicaciones del tfno.** y pulse **Seleccionar.**

PASO 4 Desplácese hasta **Botones de marcación rápida** y pulse **Seleccionar.**

PASO 5 Vaya hasta la entrada que desee cambiar.

PASO 6 Pulse **Cambiar** para editar la entrada seleccionada.

PASO 7 Introduzca la siguiente información:

- **Etiqueta:** escriba un nombre u otro identificador para esta entrada de marcación rápida.
- **Número:** escriba el número de destino.

PASO 8 Pulse **Enviar.** La nueva entrada se muestra en la lista, junto con el número de marcación rápida asignado.

Para eliminar una entrada de marcación rápida:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar.**

PASO 2 Desplácese hasta **Servicios CME** y pulse **Seleccionar.**

PASO 3 Vaya a **Aplicaciones del tfno.** y pulse **Seleccionar.**

PASO 4 Desplácese hasta **Botones de marcación rápida** y pulse **Seleccionar.**

PASO 5 Vaya hasta la entrada que desee eliminar.

PASO 6 Pulse **Eliminar.**

PASO 7 Pulse **Enviar.**

Para llamar a uno de los números de marcación rápida configurados:

PASO 1 Abra una línea telefónica del modo que lo haría normalmente para realizar una nueva llamada.

PASO 2 Pulse el número asignado para la marcación rápida y, a continuación, pulse **MarcAbrev**. Se marcará el número de teléfono.

NOTA Si ha configurado un botón de línea libre con un número de marcación rápida, pulse el botón para marcar.

Cisco SPA 501G:

Pulse el número para la marcación rápida y espere unos segundos.

Control de otro teléfono y acceso al mismo desde el teléfono propio

El administrador del sistema puede configurar el teléfono de forma que desde él pueda controlar los teléfonos de otros usuarios. Si se configura esta característica, algunos botones de línea del teléfono se utilizarán para mostrar el estado del teléfono de otro usuario. Por ejemplo, si se configura la línea 4 para que muestre la línea telefónica de Pablo, el LED del teléfono se encenderá en rojo cuando llamen a la línea controlada.

Además, si el administrador del sistema así lo configura, podrá pulsar el mismo botón de línea (4) para realizar una marcación rápida a la extensión de Pablo o atender una llamada efectuada a esta.

NOTA No aplicable al Cisco SPA 502G.

Personalización de la pantalla LCD

NOTA No disponible en el Cisco SPA 501G.

Puede personalizar la pantalla LCD de diversas formas.

Cambio del contraste de la pantalla LCD

Para ajustar el contraste de la pantalla LCD:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese hasta **Ajustes** y pulse **Seleccionar**.

PASO 3 Vaya a **Contraste de pantalla** y pulse **Seleccionar**.

PASO 4 Utilice el botón de navegación para ajustar el contraste de la pantalla:

- Para reducir el contraste: pulse la **flecha izquierda** del botón de navegación.
- Para aumentar el contraste: pulse la **flecha derecha** del botón de navegación.

PASO 5 Pulse **Aceptar**.

Configuración del temporizador de la luz de fondo

Se puede configurar un temporizador para la luz de fondo de manera que la pantalla LCD se apague transcurrido el periodo de tiempo de inactividad especificado para el teléfono.

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese hasta **Preferencias** y pulse **Seleccionar**.

PASO 3 Vaya a **Temporizador luz de fondo** y pulse **Seleccionar**.

PASO 4 Pulse **Opción** varias veces para ver las opciones disponibles: **Siempre iluminada**, **Apagada**, **10 s.**, **20 s.** y **30 s**.

PASO 5 Para seleccionar una de las opciones mostradas, pulse **Aceptar**.

Configuración del salvapantallas del teléfono

Puede habilitar el salvapantallas del teléfono, así como especificar su aspecto y el tiempo que debe permanecer inactivo el teléfono antes de que se inicie.

Para configurar el salvapantallas:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese hasta **Preferencias** y pulse **Seleccionar**.

PASO 3 Vaya a **Modo salvapantallas** y pulse **Seleccionar**.

PASO 4 Para cambiar el estado del salvapantallas:

a. Desplácese hasta **Habilitar salvapantallas** y pulse **Editar**.

b. Pulse **S/N** hasta que aparezca la opción deseada: **Sí** para habilitar un salvapantallas o **No** para deshabilitar esta característica.

c. Pulse **Aceptar** para guardar los cambios.

PASO 5 Para especificar el tiempo de inactividad que puede transcurrir antes de que aparezca el salvapantallas:

a. Desplácese hasta **Tiempo de espera de salvapantallas** y pulse **Editar**.

b. Pulse **Borrar** para borrar el tiempo mostrado.

c. Pulse los números del teclado para introducir el tiempo de inactividad en segundos.

d. Pulse **Aceptar** para guardar los cambios.

Activación inmediata del salvapantallas

Para activar el salvapantallas del teléfono de forma inmediata sin esperar a que transcurra el tiempo de espera especificado:

NOTA El salvapantallas debe estar habilitado para poder activarlo de forma inmediata.

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese hasta **Modo salvapantallas**.

PASO 3 Pulse **Activar**.

Actualización del tono de llamada

NOTA Si desea ajustar el tono de llamada del Cisco SPA 501G, inicie un navegador Web y escriba la dirección IP del teléfono para poder usar la utilidad de configuración Web.

Cada extensión del teléfono puede tener un tono de llamada diferente. Asimismo, puede crear sus propios tonos de llamada.

Para cambiar un tono de llamada:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese hasta **Ajustes** y pulse **Seleccionar**.

PASO 3 Vaya a **Tipo de tono** y pulse **Seleccionar**. Se mostrará una lista con los tonos disponibles.

PASO 4 Elija el tono que desee cambiar y pulse **Seleccionar**.

PASO 5 Desplácese por los tonos de llamada. Para escuchar uno de ellos, pulse **Reproducir**. Para elegir un tono, pulse **Seleccionar**.

PASO 6 Pulse **Salir** para cerrar la pantalla.

Uso del menú de respuesta de voz interactiva en el Cisco SPA 501G

El Cisco SPA 501G ofrece un menú de respuesta de voz interactiva (IVR, por sus siglas en inglés). Puede especificar determinadas opciones y recibir información sobre el teléfono y su funcionamiento.

Para acceder al menú IVR:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Pulse los números correspondientes a la opción IVR que desee especificar y, a continuación, pulse **#**. Algunas de las opciones de uso más común se indican en la siguiente tabla:

Número de opción	Acción
110	Informa sobre la dirección IP del teléfono.
140	Informa sobre la dirección MAC (dirección del hardware) del teléfono.
150	Informa sobre la versión del software.

Procedimientos avanzados para el personal de asistencia técnica

Es posible que el personal de asistencia técnica necesite ver información sobre el teléfono o las actividades del mismo. Siga estos procedimientos cuando el responsable del servicio de asistencia técnica que le esté atendiendo así se lo indique.

Información de estado y estadísticas

Para ver información de estado y estadísticas:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese hasta **Ajustes** y pulse **Seleccionar**.

STEP 3 Elija una de las siguientes opciones:

- Configuración de red: utilice este menú para ver información sobre la red, incluida la conexión WAN, el servidor DHCP, la dirección IP, la dirección MAC, el nombre de dominio, la máscara de subred, el router predeterminado, los servidores DNS y el servidor TFTP.
- Información de modelo: utilice este menú para ver información sobre el teléfono, incluido el número de modelo, el número de serie, la versión del software y el protocolo de control de llamada.
- Estado: utilice este menú para ver información sobre la actividad del teléfono, incluidos los mensajes de estado, las estadísticas de la red y las estadísticas sobre llamadas.

Reinicio y restablecimiento del teléfono

Si es necesario, puede reinicializar, reiniciar o restablecer el teléfono. Evite llevar a cabo estos procedimientos a menos que se lo indique el administrador del teléfono, ya que pueden afectar negativamente a sus funciones.

Para reinicializar el teléfono y el firmware:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese hasta **Reinicializar** y pulse **Seleccionar**.

PASO 3 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse **Aceptar** para confirmar o pulse **Cancelar** para cerrar el mensaje sin reinicializar el teléfono.

Para reiniciar el teléfono:

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese hasta **Reiniciar** y pulse **Seleccionar**.

PASO 3 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse **Aceptar** para confirmar o **Cancelar** para cerrar el mensaje sin reiniciar el teléfono.

Para restablecer el teléfono a los valores predeterminados de fábrica y reinicializarlo con los ajustes de CME:

PRECAUCIÓN Si selecciona el **restablecimiento de los valores de fábrica**, el teléfono volverá a tener la configuración original y se eliminarán TODOS los ajustes actuales, incluido el directorio y los registros de llamadas. También es posible que cambie la extensión del teléfono.

PASO 1 Pulse el botón **Configurar**.

PASO 2 Desplácese hasta **Restablecimiento valores de fábrica** y pulse **Seleccionar**.

PASO 3 Cuando aparezca el mensaje de confirmación, pulse **Aceptar** para confirmar o **Cancelar** para cerrar el mensaje sin restablecer el teléfono.

5

Uso de la interfaz Web

En este capítulo se explica el modo de utilizar Cisco Unified Communications Manager Express (Cisco Unified CME) para configurar las características del teléfono.

- **Conexión a la interfaz Web, en la página 49**
- **Configuración de marcaciones rápidas y marcaciones directas, en la página 50**
- **Cambio de la contraseña y el PIN, en la página 52**
- **Configuración de notificaciones del buzón de voz, en la página 53**

Conexión a la interfaz Web

Si el teléfono está conectado a una solución Cisco Unified Communications 500, puede utilizar Cisco Unified CME en un navegador Web. Utilice la versión 6 de Internet Explorer para obtener acceso a las páginas Web. Puede utilizar un equipo que esté conectado directamente al teléfono.

PASO 1 Inicie Internet Explorer y escriba la URL de Cisco Unified CME.

NOTA La dirección predeterminada es http://10.1.10.1, aunque el administrador del sistema puede cambiar este valor. Para comprobar la dirección del servidor CME, pulse el botón **Configurar** y, a continuación, seleccione **Ajustes > Configuración de red**.

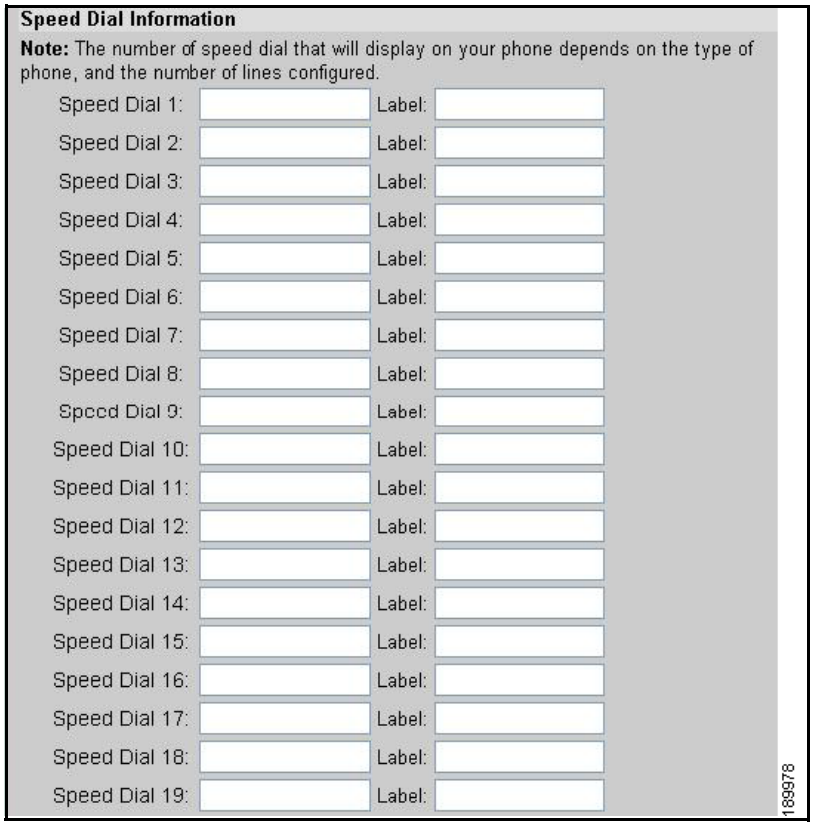
PASO 2 Escriba el nombre de usuario y la contraseña y haga clic en **Conexión**.

NOTA Si tiene dudas sobre el modo de conectar, póngase en contacto con el administrador del sistema.

Configuración de marcaciones rápidas y marcaciones directas

A través de las páginas Web se pueden crear marcaciones rápidas y marcaciones directas.

- Las marcaciones rápidas permiten marcar al instante un número de una lista o utilizar un código de acceso rápido para invocar dicho número. Las marcaciones rápidas se muestran de forma automática en los botones de línea sin usar del teléfono.
- Las marcaciones rápidas personales, o marcaciones directas, son números que se pueden almacenar en Directorios > Directorio corporativo > Marcación rápida personal.


Speed Dial Information
Note: The number of speed dial that will display on your phone depends on the type of phone, and the number of lines configured.
Speed Dial 1: Label:
Speed Dial 2: Label:
Speed Dial 3: Label:
Speed Dial 4: Label:
Speed Dial 5: Label:
Speed Dial 6: Label:
Speed Dial 7: Label:
Speed Dial 8: Label:
Speed Dial 9: Label:
Speed Dial 10: Label:
Speed Dial 11: Label:
Speed Dial 12: Label:
Speed Dial 13: Label:
Speed Dial 14: Label:
Speed Dial 15: Label:
Speed Dial 16: Label:
Speed Dial 17: Label:
Speed Dial 18: Label:
Speed Dial 19: Label:
189978

Para configurar marcaciones rápidas o marcaciones directas:

PASO 1 Conéctese a la página Web de Cisco Unified Communications Express. Consulte **"Conexión a la interfaz Web," en la página 49**.

PASO 2 En el menú, seleccione **Configurar > Teléfonos**.

PASO 3 Para agregar una marcación rápida, busque un espacio libre en la sección Información de marcación rápida.

- Introduzca el número de teléfono, incluidos los dígitos del prefijo que necesite el sistema para los números externos.
- Especifique la etiqueta que identificará la marcación rápida.

PASO 4 Para agregar un número de marcación rápida personal, busque un espacio libre en la sección Marcación directa.

- Introduzca el número de teléfono, incluidos los dígitos del prefijo que necesite el sistema para los números externos.
- Especifique la etiqueta que identificará la marcación directa.

PASO 5 Haga clic en **Guardar cambio** para guardar los ajustes.

Cambio de la contraseña y el PIN

A través de las páginas Web es posible cambiar la contraseña y el PIN.

PASO 1 Conéctese a la página Web de Cisco Unified Communications Express. Consulte **"Conexión a la interfaz Web," en la página 49**.

PASO 2 En el menú, elija **Configurar > Mi perfil**.

PASO 3 Introduzca la nueva contraseña o PIN, según sea necesario, y vuelva a escribir después esta información en los campos Confirmar contraseña o Confirmar PIN.

NOTA La contraseña se utiliza para la conexión Web. El PIN se utiliza para la conexión al teléfono.

PASO 4 Haga clic en **Aplicar** para guardar los cambios.

Configuración de notificaciones del buzón de voz

Puede configurar la cuenta de manera que las notificaciones del buzón de voz se envíen al teléfono de su domicilio, a su móvil, a su localizador o localizador con texto, o a su correo electrónico.

PASO 1 Conéctese a la página Web de Cisco Unified Communications Express. Consulte **"Conexión a la interfaz Web," en la página 49**.

PASO 2 En el menú, seleccione **Buzón de voz > Notificación de mensajes > Mis dispositivos de notificación**.

PASO 3 De manera optativa, puede especificar notificaciones del sistema en la sección Ajustes en cascada. Si el administrador del sistema del teléfono ha habilitado esta característica, puede elegir hasta dos extensiones internas a las que se le enviarán las notificaciones en caso de que no recupere un mensaje nuevo durante el número de minutos especificado.

- Indique el número de minutos en el cuadro **Después de**.
- Haga clic en el icono de lupa para seleccionar una extensión interna a la que se enviarán las notificaciones.

PASO 4 En la sección Dispositivos de notificación, haga clic en el hipervínculo correspondiente al tipo de dispositivo en el que desea recibir las notificaciones de los nuevos mensajes. A continuación, introduzca la siguiente información:

- **Habilitar notificación a este dispositivo:** active la casilla de verificación para habilitar el envío de notificaciones desde el sistema del teléfono a este dispositivo.
- **Número de teléfono:** introduzca el número de teléfono, incluidos los dígitos del prefijo que necesite el sistema para las llamadas salientes.
- **Para (dirección de correo electrónico)**, **Texto de correo electrónico:** *estos campos se muestran si se seleccionó Bandeja de entrada de correo como tipo de dispositivo.* Escriba la dirección de correo electrónico. Escriba el texto que se mostrará en el mensaje.
- **Preferencias de notificación:** elija entre Mensajes urgentes o Todos los mensajes. Si selecciona Mensajes urgentes, solo recibirá las notificaciones cuando los remitentes marquen el mensaje como urgente.

- **Programación de notificaciones:** en **Agregar rápido**, seleccione el día, la hora de inicio y la hora de fin aplicables al envío de las notificaciones. A continuación, haga clic en **Agregar** para agregar el periodo de tiempo especificado a la cuadrícula. Siga agregando otros periodos de tiempo, según sea necesario. Para realizar ajustes, puede activar o desactivar las casillas de verificación de la cuadrícula.

PASO 5 Haga clic en **Aplicar** para guardar la configuración y, a continuación, en **Volver a la lista** para regresar a la lista.

PASO 6 Configure otros dispositivos de notificación, si es necesario.

6

Uso del contestador automático Cisco SPA 500S

En este capítulo se describe cómo instalar y utilizar el contestador automático Cisco SPA 500S con el teléfono IP.

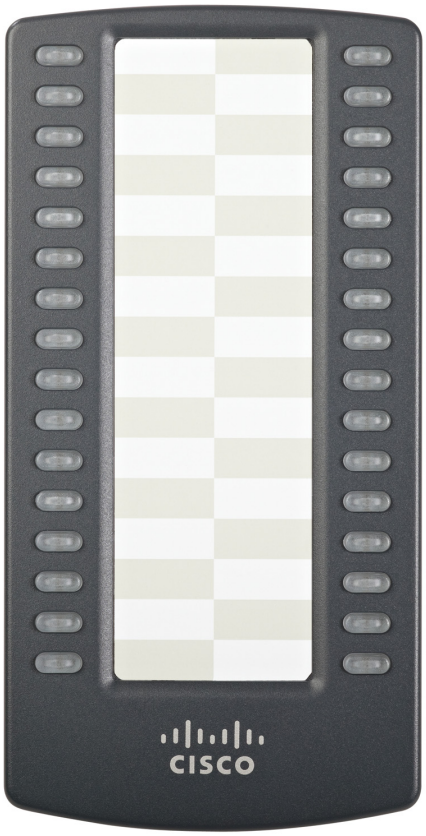


Figura 1 Contestador automático Cisco SPA 500S

Cisco SPA 500S es un contestador automático de 32 botones para el teléfono IP de Cisco SPA 500 Series IP Phone, que proporciona 32 LED programables de tres colores (rojo, verde y naranja). Cisco SPA 500S se conecta al teléfono con el brazo de acoplamiento proporcionado. Recibe la alimentación directamente desde el teléfono IP y no requiere una fuente de alimentación adicional. Se pueden acoplar dos unidades Cisco SPA 500S a un único teléfono IP para controlar un total de 64 líneas diferentes.

Conexión del contestador automático Cisco SPA 500S al teléfono IP

Para conectar el contestador automático Cisco SPA 500S al teléfono IP, se necesita:

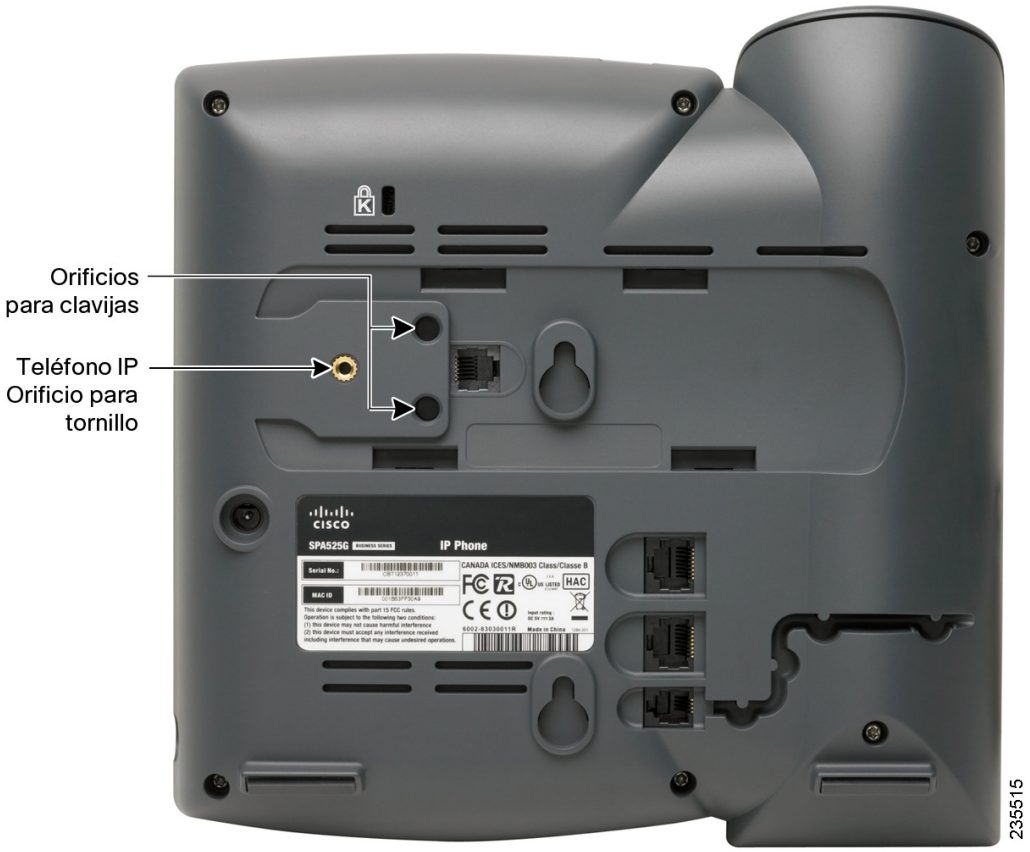
- Contestador automático Cisco SPA 500S
- Brazo de acoplamiento
- Dos (2) tornillos del brazo de acoplamiento
- Cable de interconexión auxiliar
- Soporte

Conexión de un único Cisco SPA 500S

PASO 1 Coloque boca abajo el teléfono IP y el contestador automático Cisco SPA 500S.

PASO 2 Alinee el orificio del tornillo del teléfono IP con uno de los orificios del brazo de acoplamiento.

PASO 3 Inserte las clavijas del brazo de acoplamiento en los orificios para las mismas en el teléfono IP.

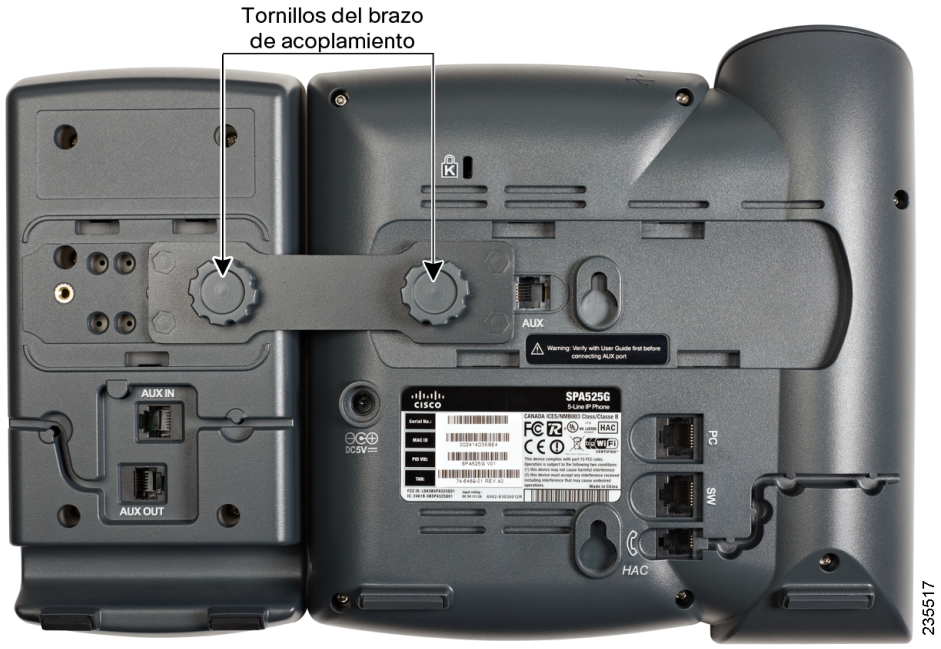


PASO 4 Fije el brazo de acoplamiento al teléfono IP con el tornillo del brazo de acoplamiento.

PASO 5 Alinee el orificio del tornillo derecho de Cisco SPA 500S al orificio sin utilizar el brazo de acoplamiento.

PASO 6 Inserte las clavijas del brazo de acoplamiento en los orificios para las mismas en Cisco SPA 500S.

PASO 7 Fije el brazo de acoplamiento al contestador automático Cisco SPA 500S con un tornillo del brazo de acoplamiento.

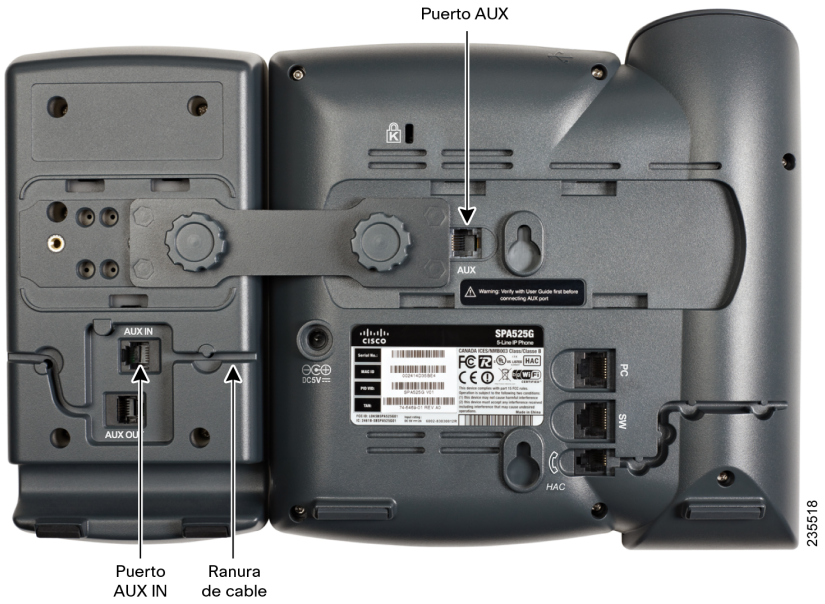


PRECAUCIÓN No conecte un cable de línea telefónica a un puerto AUX. Utilice sólo el cable auxiliar proporcionado con el contestador automático Cisco SPA 500S.

PASO 8 Localice el puerto AUX IN en la parte posterior del contestador Cisco SPA 500S. Conecte un extremo del cable auxiliar a este puerto.

PASO 9 Localice el puerto AUX en la parte posterior del teléfono IP. Conecte el otro extremo del cable auxiliar a este puerto. El contestador automático Cisco SPA 500S recibe la alimentación a través del cable auxiliar que viene con el teléfono IP; no se requiere una fuente de alimentación adicional.

PASO 10 Introduzca el cable auxiliar por la ranura para cable del contestador automático Cisco SPA 500S.



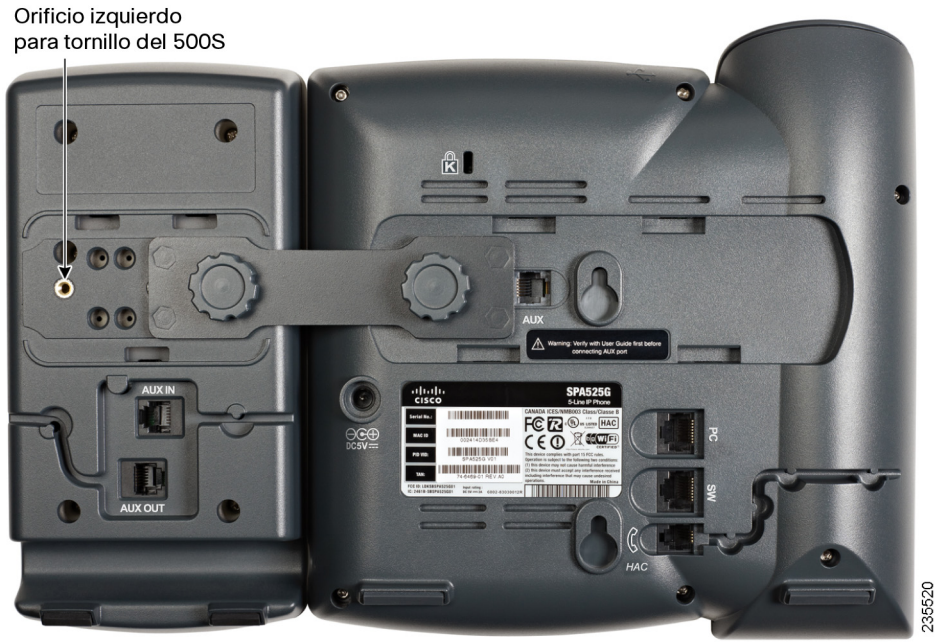
PASO 11 Acople el soporte de escritorio que corresponda a cada unidad.

Conexión de un segundo Cisco SPA 500S

Se pueden conectar hasta dos contestadores automáticos Cisco SPA 500S a un teléfono Cisco SPA 500 Series IP Phone. En esta sección se facilitan instrucciones para conectar otro contestador automático Cisco SPA 500S. Si no desea acoplar otro contestador, salte a **"Configuración de Cisco SPA 500S" en la página 63**.

PASO 1 Acople el primer contestador automático Cisco SPA 500S al teléfono IP y conecte el cable auxiliar tal y como se describe en la **sección "Conexión del contestador automático Cisco SPA 500S al teléfono IP" en la página 56**.

PASO 2 Alinee el orificio del tornillo izquierdo del primer contestador automático Cisco SPA 500S con uno de los orificios del brazo de acoplamiento.



PASO 3 Inserte las clavijas del brazo de acoplamiento en los orificios para las mismas en Cisco SPA 500S.

PASO 4 Fije el brazo de acoplamiento al primer contestador automático Cisco SPA 500S con un tornillo del brazo de acoplamiento.

PASO 5 Inserte las clavijas del brazo de acoplamiento en los orificios para las mismas en Cisco SPA 500S.

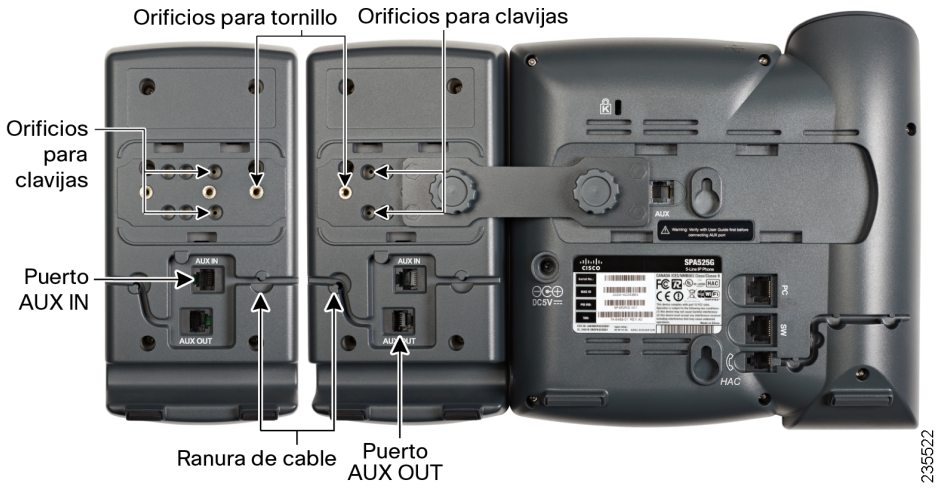
PASO 6 Fije el brazo de acoplamiento al segundo contestador automático Cisco SPA 500S con el tornillo del brazo de acoplamiento.

PRECAUCIÓN No conecte un cable de línea telefónica al puerto AUX. Utilice sólo el cable auxiliar proporcionado con Cisco SPA 500S.

PASO 7 Localice el puerto AUX OUT en la parte posterior del primer contestador automático Cisco SPA 500S. Conecte un extremo del cable auxiliar a este puerto.

PASO 8 Localice el puerto AUX IN en la parte posterior del segundo contestador automático Cisco SPA 500S. Conecte el otro extremo del cable auxiliar a este puerto.

PASO 9 Introduzca el cable auxiliar en la ranura para cable. El contestador automático Cisco SPA 500S recibe la alimentación a través del cable auxiliar que viene con el teléfono IP; no se requiere una fuente de alimentación adicional.



PASO 10 Acople la base de escritorio que corresponda a cada unidad.

Configuración de Cisco SPA 500S

Cisco SPA 500S se puede configurar para acceder fácilmente a otras líneas de teléfono del sistema. Por ejemplo, se pueden configurar los botones de Cisco SPA 500S para controlar y marcar con rapidez otra extensión, realizar la marcación rápida de un número, transferir llamadas a otra extensión, etc.

NOTA Las opciones disponibles en Cisco SPA 500S dependen de la configuración del sistema telefónico. Puede que su sistema telefónico no proporcione todas las funciones que se mencionan en este documento.

En este documento no se describen las tareas de configuración de Cisco SPA 500S ni la asignación de los botones de línea realizadas por el administrador del sistema. Para configurar Cisco SPA 500S, puede utilizar la interfaz de usuario Web para el teléfono IP al que se ha acoplado Cisco SPA 500S. Consulte la guía de administración del teléfono IP inalámbrico y del contestador automático *Cisco SPA 500 Series and Wireless IP Phone Administration Guide* en Cisco.com. Consulte **Apéndice A, "Siguientes pasos"** para obtener el vínculo a este documento.

Uso de Cisco SPA 500S

Las funciones de los botones de Cisco SPA 500S pueden variar dependiendo de la configuración. Sin embargo, por lo general, podrá:

- Controlar una extensión fijándose en su color. El color del LED de un botón de línea proporciona información sobre la línea que se está controlando; por ejemplo, un LED rojo (fijo) significa que se está llamando a la línea controlada.
- Transferir una llamada activa presionando el botón de línea en Cisco SPA 500S. Para ello, se requiere que el botón de línea se configure como de marcación rápida para el número al que se está realizando la transferencia.
- Marque una extensión configurada presionando el botón de la línea verde en Cisco SPA 500S.

Control de Cisco SPA 500S

Para ver el estado de Cisco SPA 500S:

PASO 1 Conéctese a la interfaz Web.

PASO 2 Haga clic en la ficha **Estado del contestador automático**.

A

Siguientes pasos

Cisco proporciona una amplia gama de recursos que le ayudarán a beneficiarse de todas las ventajas del Cisco Small Business IP phone.

Recursos de productos

Soporte	
Cisco Small Business Support Community	www.cisco.com/go/smallbizsupport
Documentación y soporte técnico en línea (se requiere inicio de sesión)	www.cisco.com/support
Contactos del servicio de asistencia telefónica	http://www.cisco.com/en/US/support/tsd_cisco_small_business_support_center_contacts.html
Descargas de software (se requiere inicio de sesión)	Vaya a tools.cisco.com/support/downloads e introduzca el número de modelo en el cuadro Búsqueda de software.
Documentación del producto	
Teléfono IP	www.cisco.com/en/US/products/ps10499/tsd_products_support_series_home.html
Accesorios	http://cisco.com/en/US/products/ps10042/tsd_products_support_series_home.html
Cisco Unified Communications 500 Series para Small Business	www.cisco.com/en/US/products/ps7293/tsd_products_support_series_home.html

Cisco Small Business	
Central de partners para Cisco Small Business (se requiere inicio de sesión del partner)	www.cisco.com/web/partners/sell/smb
Página de inicio de Cisco Small Business	www.cisco.com/smb
Mercado	http://www.cisco.com/go/marketplace/

Lista de documentos

Consulte los siguientes documentos (disponibles en las siguientes direcciones URL que se muestran a continuación) para obtener más información sobre el producto.

- *Cisco Small Business Pro IP Phone Model 50X Quick Start Guide:* guía de inicio rápido sobre la instalación y la configuración inicial del teléfono IP de Cisco.
- *Cisco WBP54G Wireless-G Bridge for Phone Adapters User Guide:* guía del usuario sobre la instalación y uso del puente inalámbrico WBP54G con el teléfono IP de Cisco.
- *Cisco Small Business Pro SPA 500 Series and WIP310 IP Phone Administration Guide:* guía de administración y configuración avanzada del teléfono IP de Cisco.